

Comparer

Fiche

- *like* (comme)

Ex. : *Like your mother, I don't like what you are doing.* (Comme ta mère, je n'aime pas ce que tu fais.)

- *the same as* (comme, pareil)

Ex. : *Things are much the same as they were in my grandparents' time.* (Les choses sont presque comme du temps de mes grands-parents.)

- *similarly* (de même)

Ex. : *Similarly, some shameful practices still prevail.* (De même, certaines pratiques honteuses prévalent.)

- *in the same way as* (de la même manière que)

Ex. : *He behaves in the same way as I used to.* (Il se comporte de la même manière que moi (à l'époque).)

- *in comparison with* (en comparaison avec)

Ex. : *Things have greatly improved in comparison with what they were before.* (Les choses se sont nettement améliorées en comparaison avec ce qu'elles étaient auparavant.)

- *unlike* (à la différence de)

Ex. : *Unlike his siblings, he quite enjoys being on his own.* (Contrairement à ses frères et sœurs, il apprécie beaucoup se retrouver seul.)

- *different from* (différent de)

Ex. : *I must say your lifestyle is quite different from ours.* (Je dois dire que ta façon de vivre est bien différente de la nôtre.)

- *contrary to* (contrairement à)

Ex. : *Contrary to what he had promised he never came back.* (Contrairement à ce qu'il avait promis, il n'est jamais revenu.)

- *to look like* (ressembler à)

Ex. : *He very much looks like his elder brother.* (Il ressemble beaucoup à son frère aîné.)

- *to contrast with* (contraster avec)

Ex. : *This scene totally contrasts with the previous one.* (Cette scène contraste énormément avec la précédente.)

- *to bear comparison with* (supporter la comparaison avec)

Ex. : *His latest work hardly bears comparison with his prize-winning novel.* (Son dernier ouvrage supporte à peine la comparaison avec son roman primé.)

- *to draw a comparison/ a parallel* (établir une comparaison/ un parallèle)

Ex. : *The narrator seems to draw a parallel between his hero and himself.* (Le narrateur semble établir une comparaison entre son héros et lui-même.)